

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов



ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету інженерної механіки

В.П.Олександренко

09 09 2020

СИЛАБУС

Навчальна дисципліна Іноземна мова

Освітньо-професійна програма Архітектура та містобудування

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Загальна інформація

Позиція	Зміст інформації
Викладач(і)	Кравчина Тетяна Володимирівна
Профайл викладача	http://dfi.khnu.km.ua/staff/
Е-mail викладача(ів)	tkravchyna@gmail.com
Контактний телефон	+380673118174
Сторінка дисципліни в ІСУ	https://msn.khnu.km.ua/course/view.php?id=4157
Навчальний рік	2020-2021
Консультації	Очні: середа, 3-я пара, 4-200; п'ятниця, 3-я пара, 4-200; онлайн: за необхідністю та попередньою домовленістю

Статус дисципліни	Форма навчання	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Форма семестрового контролю			
				Кредити ЄКТС	Години	Аудиторні заняття				Індивідуальна робота студента	Самостійна робота, в.т.ч. ПРС	Курсовий проект	Курсова робота	залік	іспит
						Разом	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття						
	Д	1	1	2	60	34			34		26			+	
	Д	1	2	3	90	36			36		54				+
		1	1,2	5	150	70			70		80				

Анотація дисципліни

Вивчення іноземної мови - це одна з найважливіших складових професійної компетентності майбутніх архітекторів. Знання іноземної мови розширює світогляд, дозволяє пізнати культуру та звичаї іншого народу. Навчання англійської мови спрямоване на розвиток всіх мовних складових, а саме: speaking (мовлення) – здатність висловлювати думки та емоції справжньою живою мовою; listening (аудіювання) – можливість сприймати та розуміти мову на слух; reading (читання) – здатність розуміти, усвідомлювати та запам'ятовувати тексти та усні повідомлення; writing (письмо) – спроможність переносити думки на папір англійською мовою; use of English (користування мовою) – знання та використання граматики та конструкцій в англійській мові.

Дисципліна викладається для студентів денного навчання технічних спеціальностей. При викладанні дисципліни використовуються активні і творчі форми проведення занять, зокрема оглядові лекції (для студентів заочної форми навчання), елементи комп'ютерного моделювання тощо

Пререквізити: вихідна.

Кореквізити: Основи композиції; Архітектурне проектування.

Мета і завдання дисципліни

Мета дисципліни. Дисципліна “Іноземна мова” передбачає практичне опанування студентами мовленнєвих умінь на рівні, достатньому для здійснення іноземномовного спілкування в чотирьох видах мовленнєвої діяльності: аудіюванні, говорінні, читанні та письмі. Мета дисципліни – підготувати спеціалістів, що володіють знаннями, уміннями та навичками читання, письма, говоріння та аудіювання іноземною мовою в типових ситуаціях професійного спілкування.

Завдання дисципліни. Програмою передбачено розвиток граматичних, лексичних, фонетичних та аудитивних навичок англійської мови, а саме: навчання усного мовлення на основі розвитку автоматизованих мовних навичок, розвиток техніки читання та перекладу англійського технічного тексту, що містить раніше засвоєну та нову лексику і граматику, а також удосконалення навичок писемного мовлення та аудіювання в межах програми першого курсу. Велика увага приділяється розширенню активного та пасивного словникового запасу з метою його використання у бесідах з тем, що вивчаються.

Очікувані результати навчання.

Студент, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен: **ПРН 01.** вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово; **ПРН 20.** асоціювати себе як члена громадянського суспільства, наукової спільноти, визначати верховенство права, зокрема у професійній діяльності розуміти і вміти користуватися власними правами і свободами виявляти повагу до прав і свобод інших осіб, зокрема, членів колективу

Крім того, він повинен **використовувати** активний лексичний запас у монологічному та діалогічному підготовленому та непідготовленому мовленні; **правильно вимовляти** англійські звуки, **граматично правильно будувати** речення; **вести** бесіду, використовуючи лексику з вивчених тем; **перекладати** тексти з використанням словника та без нього; **складати** резюме; **використовувати** спеціальну термінологічну лексику, що повинно забезпечити майбутньому спеціалісту можливість отримувати і передавати наукову інформацію зі свого фаху.

Тематичний і календарний план вивчення дисципліни

Таблиця 3 – Тематичний і календарний план вивчення дисципліни (1 семестр)

№ тижня	Тема практичного заняття *	Самостійна робота студентів		
		Зміст	Год.	Література
1	3	4	5	6
1	Types of structures	Опрацювання теоретичного матеріалу, підготовка до практичного заняття.	2	[1, с.4-5; 9, с. 58-62]
2	Parts of building 1	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Складання плану КР	2	[1, с.6-7; 9, с.23-36]
3	2 Parts of building	Опрацювання теоретичного матеріалу, виконання домашнього завдання, підготовка до практичного заняття	2	[1, с.8-9; 3, с.16-17; 5, с. 138 -141]
4	Shapes 1	Опрацювання теоретичного матеріалу, підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання.	2	[1, с.10-11; 3, с.4-7; 5, с.4-5; 9, с.63-67]
5	Shapes 2	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	2	[1, с.12-13; 5, с.22-23; 9, с.63-67]
6	Describing shapes and structures	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР. Підготовка до тестового контролю з т.1-5	1	[1, с.14-15; 5, с.12-15]
7	Describing	Опрацювання теоретичного	1	[1,с.16-17; 3, с.18-19; 5, с.16-17;

	landscapes	матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР		9, с.48-57].
8	Basic Math	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	2	[1, с.18-19; 3, с.20-21; 5, с.202-205.]
9	Лексико-граматичний тест	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	2	[5, с.40-50]
10	Measurements	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	2	[1, с.20-23; 5, с.212 – 219; 9, с.63-67].
11	Materials 1.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	2	[1,с.24-25; 5, с.196 – 199; 9, с.37-41].
12	Materials 2.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	2	[1, с.26-27; 5, с.6-7; 9, с.42-47].
13	Describing materials.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття та тестового контролю з т. 6-12.	2	[1, с.28-29; 5, с.26-27]
14	Education 1	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	1	[1, с.30-31; 4; 5, с.28-29; 6].
15	Education 2.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	1	[1, с.32-33; 4; 5, с.24-25]
16	Traits of an architect.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Підготовка до заліку.	1	[2, с.4-5; 5, с.44-45]
17	Підсумковий лексико-граматичний тест	Опрацювання теоретичного матеріалу. Тестування з т. 14-16	1	[5, с.51-57]

Примітка: * Практичні заняття проводяться щотижня по дві години

Таблиця 4 – Тематичний і календарний план вивчення дисципліни (2 семестр)

№ тижня	Тема практичного заняття*	Самостійна робота студентів		
		Зміст	Год.	Література
1	3	4	5	6
1	Scale.	Опрацювання теоретичного матеріалу, підготовка до практичного заняття)	4	[2, с.8-9; 7]
2	Sketches.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Складання плану КР	4	[2, с.10-11; 5, с.78-79; 9, с. 48-57]
3	Perspective.	Опрацювання теоретичного матеріалу, виконання домашнього завдання, підготовка до практичного заняття	4	[2, с.12-13, 5, с.72-73]

4	Orientation.	Опрацювання теоретичного матеріалу, підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання.	4	[2, с.14-15; 5, с.76-77]
5	Concept.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	4	[2, с.16-17; 5, с. 72-75; 7]
6	Site Survey and Analysis.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР.	4	[2, с.18-19; 5, с.142-143;7]
7	Design factors.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	2	[2, с.20-21; 5, с.144-145; 9, с.48-57]
8	Design elements.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	2	[2, с.22-23; 9, с.48-57]
9	Лексико-граматичний тест	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	2	[5, с. 65-70;]
10	Elements of construction.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття та тестового контролю з т. 1-9. Виконання КР	4	[2, с.26-27; 5, с.150 – 155]
11	Construction Process.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	2	[2, с.28-29; 5, с.228 – 237]
12	Prefabrication.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	2	[2, с.24-25; 5, с.52-53]
13	Finished Building.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	4	[2, с.32-33; 5, с.56-67]
14	Design tools and materials.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття. Виконання КР	2	[3, с.4-5; 5, с.60-61]
15	Models.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття, виконання домашнього завдання. Виконання КР	4	[3, с.6-7; 5, с.68-69; 9, с.48-57]
16	Drawings.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до практичного заняття.	2	[2, с. 32-33; 9, с.48-57]
17	Blueline prints.	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до тестування з т. 11-17	2	[9, с. 63-78]
18	Тестовий семестровий контроль	Опрацювання теоретичного матеріалу. Підготовка до	2	[5, с. 70-78]

Політика дисципліни.

Організація освітнього процесу з дисципліни відповідає вимогам положень про організаційне і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу, освітній програмі та навчальному плану. Студент зобов'язаний відвідувати лекції і практичні заняття згідно з розкладом, не запізнюватися на заняття, домашні завдання виконувати відповідно до графіка. Пропущене практичне заняття студент зобов'язаний опрацювати самостійно у повному обсязі і відзвітувати перед викладачем не пізніше, ніж за тиждень до чергової атестації. До практичних занять студент має підготуватися за відповідною темою і проявляти активність. Набутті особою знання з дисципліни або її окремих розділів у неформальній освіті зараховуються відповідно до Положення про порядок перезарахування результатів навчання у ХНУ (<http://khnu.km.ua/root/files/01/06/03/006.pdf>).

При виконанні наукової роботи з дисципліни студент має дотримуватися політики доброчесності. У разі наявності плагіату він отримує незадовільну оцінку і має виконати курсову роботу за новою темою.

Критерії оцінювання результатів навчання.

Кожний вид роботи з дисципліни оцінюється за **чотирибальною** шкалою. Семестрова підсумкова оцінка визначається як середньозважена з усіх видів навчальної роботи, виконаних і зданих **позитивно** з урахуванням коефіцієнта вагомості і встановлюється в автоматизованому режимі після внесення викладачем усіх оцінок до електронного журналу. При оцінюванні знань студентів використовуються різні засоби контролю, зокрема: усне опитування; засвоєння теоретичного матеріалу з тем перевіряється тестовим контролем; якість виконання, набуття теоретичних знань і практичних навичок перевіряється шляхом розв'язання задач та захисту курсової роботи. Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: знання теоретичного матеріалу з теми; вміння студента обґрунтувати прийняті рішення та розв'язувати задачі; своєчасне виконання домашніх завдань з теми.

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів денної форми навчання у 1 семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота		Тестовий контроль			Самостійна робота	Підсумковий контроль (залік)
Усне опитування (обов'язковий мінімум оцінок – 5)	Тестовий контроль			Домашнє завдання (розв'язання задач)	Підсумковий контрольний захід	
	T1	T2	T3			
0,5	0,1	0,1	0,1	0,2	залік	

Структурування дисципліни за видами робіт і оцінювання результатів навчання студентів денної форми навчання у 2 семестрі за ваговими коефіцієнтами

Аудиторна робота		Тестовий контроль			Самостійна робота	Підсумковий контроль (іспит)
Усне опитування (обов'язковий мінімум оцінок – 5)	Тестовий контроль			Домашнє завдання (розв'язання задач)	Підсумковий контрольний захід	
	T1	T2	T3			
0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4	

Оцінювання тестових завдань

Тематичний тест для кожного студента складається з двадцяти п'яти тестових завдань різної складності, кожне з яких оцінюється одним балом. Максимальна сума балів, яку може набрати студент, складає 25. Оцінювання здійснюється за чотирибальною шкалою. Відповідність набраних балів за тестове завдання оцінці, що виставляється студенту, представлена у нижченаведеній таблиці.

Сума балів за тестові завдання	1–13	14–16	17–22	23–25
Оцінка за 4-бальною шкалою	2	3	4	5

На тестування відводиться 30 хвилин. Правильні відповіді студент записує у талоні відповідей. Студент може також пройти тестування і в он-лайн режимі у модульному середовищі для навчання MOODLE.

При отриманні негативної оцінки тест слід перездати до терміну наступного контролю.

Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ECTS	Інституційна шкала балів	Інституційна оцінка	Критерії оцінювання	
A	4,75-5,00	5	Pa	Хo Pa
Відмінно – глибоке і повне опанування навчального матеріалу і виявлення відповідних умінь та навичок.				

B	4,25-4,74	4		Добре – повне знання навчального матеріалу з кількома незначними помилками.
C	3,75-4,24	4		Добре – в загальному правильна відповідь з двома-трьома суттєвими помилками.
D	3,25-3,74	3		Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, але достатнє для практичної діяльності за професією.
E	3,00-3,24	3		Задовільно – неповне опанування програмного матеріалу, що задовольняє мінімальні критерії оцінювання
FX	2,00-2,99	2		Незараховано
F	0,00-1,99	2	Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота і повторне вивчення дисципліни.	

Питання для підсумкового контролю з дисципліни

Перший семестр

Тема 1. Types of structures

Тема 2. Parts of a building

Тема 3. Shapes. Describing shapes and structures, landscapes

Тема 4. Basic math. Types of measurements.

Тема 5. Materials. Describing materials.

Тема 6. Education

Тема 7. Traits of an architect. People in architecture

Другий семестр

Тема 1. Scale. Sketches. Perspective. Orientation. Concept. Site survey and analysis

Тема 2. Design factors and elements. Detail development.

Тема 3 Elements of Construction. Construction process.

Тема 4. Prefabrication. Finished Building

Тема 5. Design tools and materials. Models

Тема 6. Drawings

Тема 7. Blueprints

Тема 8. Presentations

Рекомендована література

Основна література

- Lloyd Ch. Architecture. Book 1./Charles Lloyd, James A. Frazier//Express Publishing, 2011. – 34 p.
- Lloyd Ch. Architecture.. Book 2./Charles Lloyd, James A. Frazier//Express Publishing, 2011. – 34 p.
- Lloyd Ch. Architecture.. Book 3./Charles Lloyd, James A. Frazier//Express Publishing, 2011. – 34 p.
- Glendinning Eric H. Electrical and Mechanical Engineering/ Eric H. Glendinning, Norman Glendinning//Oxford University Press, 2009. – 144.
- Murphy R. English Grammar in Use/Raymond Murphy//Cambridge University Press, 1988. – 328 p.
- Wickert J. An Introduction to Mechanical Engineering.Third Edition/Jonathan Wickert, Kemper Lewis//Cengage Learning, 2013. – 425.
- Давиденко Л.М. Перевір свої знання з граматики англійської мови/ Лариса Давиденко // Підручники і посібники. – Тернопіль, 1999. – 152 с.
- Мансі Е. О. English: Тексти. Підручник. Для студентів інженерних, аграрних, медичних вищих навчальних закладів / Е. О. Мансі. – К.: Академія, 2004. – 432 с.
- Кравчина Т.В., Молотай Л.А., Пасечник С.В. Англійська мова: методичні вказівки для практичних занять для студентів спеціальності 191 Архітектура та містобудування. Хмельницький: ХНУ, 2019. – 94 с

Додаткова література

- Практикум перекладу науково-технічних текстів. Методичні вказівки для студентів мовних спеціальностей та груп з поглибленим вивченням мови технічних спеціальностей/В.Б. Крамар, Л. Д. Бурковська, А. В. Розова, О.О. Мацюк. – Хмельницький: ТУП, 2001. – 234 с.
- English for business communication. Англійська мова для ділового спілкування. Методичні вказівки з розвитку усного і писемного мовлення для студентів усіх спеціальностей /І. В. Сніцар, О.Г. Пасічник, Н. В. Школяр. – Хмельницький: ХНУ, 2013. – 83 с.

3. Fundamentals of English for Students of Mechanics. Methodological manual for training and oral skills and reading special texts. Основи англійської мови для студентів механіків. методичні вказівки для розвитку усного мовлення і читання фахових текстів / Т. С. Мазур, В. І. Саун, Н. П. Ворнецька, О. В. Семенюк.
– Хмельницький: ХНУ, 2006. – 50 с.
4. My future profession. Methodological manual for students of the faculty of Engineering and Information Technologies/ Т.С. Мазур, Л. А. Молотай, Р. В. Шаран. – Хмельницький: ТУП, 2003. – 44 с.
5. Practice English Language. Методична розробка з граматики англійської мови для студентів 1-2 курсів. /В.І.Саун, Т.С.Мазур. – Хмельницький: ТУП, 2001.
6. Reading and translating scientific, technical and special texts. Методичний посібник / О. В. Ємець, З.В. Малоська, В.І. Козубай. – Хмельницький: ТУП, 2002. – 180 с.

Розробник

Зав кафедри

Гарант освітньої програми



Кравчина Т.В.

Дорофєєв О.А.

Смоляк В.В.